

Call for papers

# **Research cultures in applied linguistics**

## *Cultures de recherche en linguistique appliquée*

**An International Conference**

**organised by the ATILF (équipe Crapel), Association Française de Linguistique Appliquée (AFLA), and partner associations (ACEDLE, APLIUT, APLV, ARDAA, ASDIFLE, ATALA, GERALS, GERAS, GERES, RANACLES, SFT, SHESL, UPLEGESS)<sup>1</sup> from 14<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup> November 2013 at the Université de Lorraine, Nancy**

**EXTENDED DEADLINE: 30<sup>th</sup> June 2013**

In France, institutional research policy over the last fifty years has had the effect of splitting up the concept of “applied linguistics” into various specialised fields, including language learning and acquisition, bi- and multilingualism, language teaching, lexicography, corpus linguistics, terminology, translation studies, automatic language processing, language variation, and so on. In other cultures, the umbrella term of *applied linguistics*, *angewandte Linguistik* or *lingüística aplicada* is used to cover the various fields of research which interact and enrich each other. There is a growing awareness on the international scene for the need for greater inter- / trans- / multidisciplinary. What, then, is the situation in France today concerning applied linguistics? Can applied linguistics provide common ground and reduce fragmentation in the field?

This international conference, entitled *Research cultures in applied linguistics (Cultures de recherche en linguistique appliquée)*, aims to bring together researchers and practitioners who relate in some way to the field of applied linguistics to exchange views on the cultures, practices and contents of today’s research. With this in mind, a call for papers is now open in one of the main themes for the conference:

- theoretical frameworks and domains (diachrony, prospective research, cross-disciplinary research, etc.)
- models and theories (how to approach several disciplines at once, etc.)
- methodology, tools and resources (approaches and methods, mixed methods, publication, dissemination, etc.)

---

<sup>1</sup> ACEDLE (Association des Chercheurs et Enseignants Didacticiens des Langues Etrangères), APLIUT (Association des Professeurs de Langue des IUT), APLV (Association des Professeurs de Langues Vivantes), ARDAA (Association pour la Recherche en Didactique de l’Anglais et en Acquisition), ASDIFLE (Association de Didactique du FLE), ATALA (Association pour le Traitement Automatique des Langues), GERALS (Groupe d’Etude et de Recherche en Allemand de Spécialité), GERAS (Groupe d’Etude et de Recherche en Anglais de Spécialité), GERES (Groupe d’Etude et de Recherche en Espagnol de Spécialité), RANACLES (Association pour le Rassemblement des Centres de Langues français), SFT (Soc. Fr. de terminologie), SHESL (Société d’Histoire d’Epistémologie des Sciences du Langage), UPLEGESS (Union des Professeurs de Langues Etrangères des Grandes Ecoles).

- empirical study and field work in applied linguistics (analysis of specific fields, comparative approaches, etc.)
- miscellaneous (related areas in line with the conference themes, papers describing research in one or more fields of applied linguistics, etc.).

### **Keynote speakers**

Bernd Rüschoff (President of AILA)

Anne Condamines (Université Toulouse Le Mirail, CNRS, CLLE)

Jean-Paul Narcy-Combes (Université Sorbonne Nouvelle, DILTEC, AFLA)

Fernand Carton (Université de Lorraine)

### **Submissions**

Submissions for papers (20 minutes oral presentation followed by 10 minutes for questions) can be uploaded **before 30<sup>th</sup> June 2013** from the conference website: <http://atilf.fr/crela2013>.

The first page should include the authors' names, affiliations, email addresses, phone numbers and postal addresses. The second page must be completely anonymised and include the title of the paper and a 500-word summary (standard layout as a Word/PDF document), including three to five bibliographical references at the most. The papers proposed will be submitted to a double-blind peer review and the applicants will receive notification of their decision by 15<sup>th</sup> September.

### **Conference languages:**

French and English. Papers may be given in other languages so provided they are accompanied by a PowerPoint presentation in either French or English.

### **Publications**

Conference publications will include proceedings and a volume of selected papers:

- short articles adapted from the paper given (maximum 2,000 words in all) to be published on line,
- long articles (maximum 6,000 words in all) submitted to a double blind evaluation by the scientific committee in view to publication by a publisher in the field.

### **Nancy, a symbolic venue**

The *Association française de linguistique appliquée* (AFLA) is the French branch of AILA, both founded in Nancy in October 1964. The organisers were Professor Bernard Pottier (University of Strasbourg, also lecturing at Nancy), the first president of AILA, Rector Paul Imbs (who had just initiated work on the heritage dictionary *Trésor de la langue française*), Dean Jean Schneider, and Yves Chalon, who would go on to found the CRAPEL (Centre de Recherches et d'Applications Pédagogiques en Langues). Topics discussed included machine translation, language teaching and European cooperation in research work. AFLA's aim was to promote and coordinate research in all branches of applied linguistics and to foster interdisciplinary and international cooperation in these areas. Nancy was thus the obvious

choice of venue to meet in 2013 to prepare the AILA world conference to be held from 10<sup>th</sup> to 15<sup>th</sup> August 2014 in Brisbane (Queensland, Australia).

### **Getting to Nancy**

The AFLA conference will take place on the *Lettres et Sciences Humaines* campus at the Université de Lorraine in Nancy. Nancy is just one and a half hours from Paris by fast train (TGV); some trips require a change of ~~trains~~ at Lorraine TGV (shuttle to Nancy takes 45 minutes). There are also low cost flights to Metz-Nancy, Luxembourg and Strasbourg.

### **NEQ Day**

The day before the AFLA conference (Wednesday 13<sup>th</sup> November) features a one-day conference on corpora in language teaching in the series *Notions en Questions (NeQ)* organised by the Acedle (Association des chercheurs et enseignants didacticiens des langues étrangères). Corpora have for years been central in research in linguistics and language learning, but the term ‘corpus’ varies widely and definitions do not necessarily coincide. This one-day conference therefore aims to explore the issues from the points of view of learners, teachers and languages. The guest speakers are Kate Beeching (University of the West of England, UK), Natalie Kübler (CLILLAC-ARP, Université Paris Diderot – Paris 7), Ana Frankenberg-Garcia (ISLA-Campus Lisboa, Portugal), Sylvie De Cock (Centre for English Corpus Linguistics, Université Catholique de Louvain, Belgium).

### **Scientific committee**

José Aguilar (Université Sorbonne Nouvelle, DILTEC),  
Judith Barna (Université d’Artois, RECIFES, ARDAA),  
Fabrice Barthélémy (Université de Franche-Comté, ASDIFLE),  
Séverine Behra (Université de Lorraine, ATILF),  
Jean-Claude Bertin (Université du Havre, IDEES-CIRTAL, GERAS),  
Didier Bottineau (Université Paris Ouest, MODYCO, UPLEGESS),  
Alex Boulton (Université de Lorraine, ATILF, GERAS),  
Cédric Bruderemann (Université Pierre et Marie Curie, DILTEC),  
Peggy Candas (Université de Lorraine, ATILF, RANACLES),  
Danielle Candel (Université Paris-Diderot, CNRS, HTL, SHESL),  
Francis Carton (Université de Lorraine, ATILF),  
Anne Chateau (Université de Lorraine, ATILF, RANACLES),  
Anne Condamines (Université Toulouse le Mirail, CLLE),  
Jean-Marc Delagneau (Université du Havre, IDEES, GERALS, APLV),  
Marc Deneire (Université de Lorraine, ATILF),  
Loïc Depecker (Université Sorbonne Nouvelle, EA 1483, Société Française de Terminologie),  
Martine Derivry (Université Paris 6, DILTEC),  
Aura Luz Duffé Montalvan (Université Rennes 2, GERES),  
Jörg Eschenauer (Ecole Nationale des Ponts Paris Tech, UPLEGESS),  
Jacqueline Feuillet (Université de Nantes, CRINI, AFLA),  
Dan Frost (Université de Savoie, LLS, APLIUT),  
Laurent Gautier (Université de Bourgogne, CITIL, GERALS),  
Daniel Gile (Université Sorbonne Nouvelle, EA 2290),  
John Humbley (Université Paris-Diderot-Paris 7, CLILLAC-ARP),  
Natalie Kübler (Université Paris-Diderot-Paris 7, CLILLAC-ARP),

Dominique Macaire (Université de Lorraine, ATILF, ACEDLE),  
Latisha Mary (Université de Lorraine, ATILF),  
Carlos Meléndez Quero (Université de Lorraine, ATILF),  
Aliyah Morgenstern (Université Sorbonne Nouvelle, PRISMES),  
Jean-Paul Narcy-Combes (Université Sorbonne Nouvelle, DILTEC, AFLA),  
Marie-Françoise Narcy-Combes (Université de Nantes, CRINI, ACEDLE),  
Claude Normand (Université de Lorraine, ATILF),  
Patrick Paroubek (LIMSI CNRS),  
Myriam Pereiro (Université de Lorraine, ATILF),  
Annick Rivens Mompean (Université Lille 3, STL, RANACLES),  
Marcelo Tano (Ecole Nationale d'Ingénieurs de Metz, GERES),  
Linda Terrier (Université Toulouse-Le Mirail, CAS, APLIUT),  
Denyze Toffoli (Université de Strasbourg, ACEDLE),  
Enrique Sanchez Albarracin (INSA Lyon, EVS-ITUS, UPLEGESS),  
Claire Tardieu (Université Sorbonne Nouvelle, ARDAA),  
Mathieu Valette (INALCO, ERTIM),  
Daniel Véronique (Université Aix-Marseille, Langage et Parole),  
Geoffrey Williams (Université de Bretagne Sud, AFLA),  
Hélène Zumbihl (Université de Lorraine, ATILF).

### **Steering committee**

Coordination for France: Jean-Paul Narcy-Combes

Coordination for Nancy: Francis Carton

Representatives of the associations: Danielle Candel, John Humbley, Dominique Macaire

### **Organising committee**

ATILF (Université de Lorraine, CNRS): Séverine Behra, Alex Boulton, Peggy Candas, Marc Deneire, Dominique Macaire, Latisha Mary, Claude Normand, Myriam Pereiro, Hélène Zumbihl.

Cédric Bruderemann (Université Pierre et Marie Curie, DILTEC);

José Aguilar (Université Paris 3, DILTEC);

Marcelo Tano (ENI Metz).

### **Contact**

Francis Carton: [crela2013@atilf.fr](mailto:crela2013@atilf.fr). Crapel – ATILF, CNRS and Université de Lorraine, 23 bd Albert 1<sup>er</sup>, BP 13397, 54015 Nancy cedex, France

### **Web site**

<http://www.atilf.fr/crela2013>